

Viessmann
Modellspielwaren GmbH
Am Bahnhof 1
D - 35116 Hatzfeld



Décodeur numérique pour accessoires magnétiques 5211

DIGITAL 2

Mode d'emploi

CE Nicht bestimmt für Kinder unter 14 Jahren. Enthält Kleinteile.
Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr
durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen! Bitte
diese Betriebsanleitung gut verwahren.

Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Contient des petites
pièces. Un usage inapproprié
peut entraîner des blessures par des bords tranchants et des pointes.
Veuillez conserver
soigneusement ce mode d'emploi.

Le décodeur numérique pour accessoires magnétiques de Viessmann possède 8 sorties protégées contre les courts-circuits et destinées à commander des sémaphores, des voies de dételage ou des aiguillages.

Le décodeur 5211 est au format Motorola et peut donc être commandé (par l'intermédiaire de l'Interface, du Keyboard ou du Switchboard) par le système Märklin Digital en courant alternatif. Le décodeur doit être réglé sur une adresse correspondant à un ensemble de 4 paires de touches d'un Keyboard ou Switchboard conformément au tableau figurant en fin de ce document. Les micros interrupteurs de la barrette de codage du décodeur sont déplacés avec la lame d'un petit tournevis ou la pointe d'un stylo.

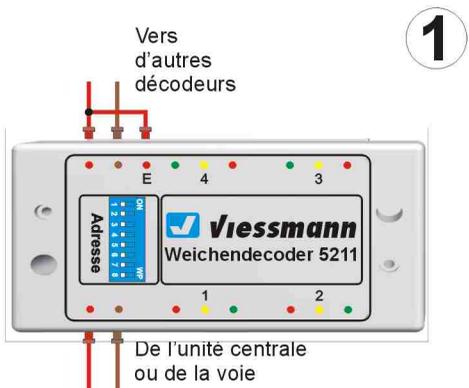
Exemple : position des interrupteurs pour le Keyboard N° 8, touches 9 à 12.



Table - 2 - 4 5 - - 8

Table - 2 - 4 5 - - 8

Important! La borne E doit toujours être connectée!



Les sorties à impulsion sont groupées par paire (rouge/vert). Les sorties 1 à 4 sont commandées chacune par une paire de touche du Keyboard. Une pression sur la touche verte provoque une impulsion électrique sur la prise verte du décodeur et une pression sur la touche rouge a le même effet sur la prise rouge. La prise médiane jaune sert au retour du courant.

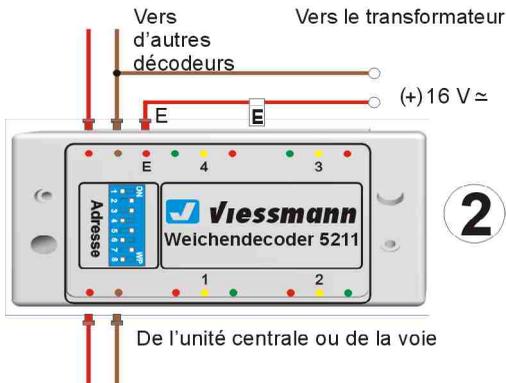
Une caractéristique du décodeur Viessmann est l'alimentation du courant d'impulsion par la prise rouge supplémentaire « E ». Celui-ci peut être prélevé sur le circuit du courant digital (illustration 1) ou fourni par un transformateur séparé (illustration 2). Cette dernière possibilité garantit le bon fonctionnement des signaux et aiguillages, même lorsque plusieurs trains circulent. Toutefois, un câble supplémentaire est alors nécessaire pour relier la prise « E » de tous les décodeurs 5211.

Pour optimiser les performances de commutation, il est recommandé d'utiliser comme source d'alimentation séparée un courant continu. La polarité à respecter est donnée dans l'illustration 2 (brun = « + », rouge (E) = « - »).

Attention

En cas d'alimentation séparée (selon l'illustration 2), le câble rouge « E » ne doit pas être relié au câble rouge du courant digital ! Seules les câbles de masse (brun) doivent être reliés ensemble.

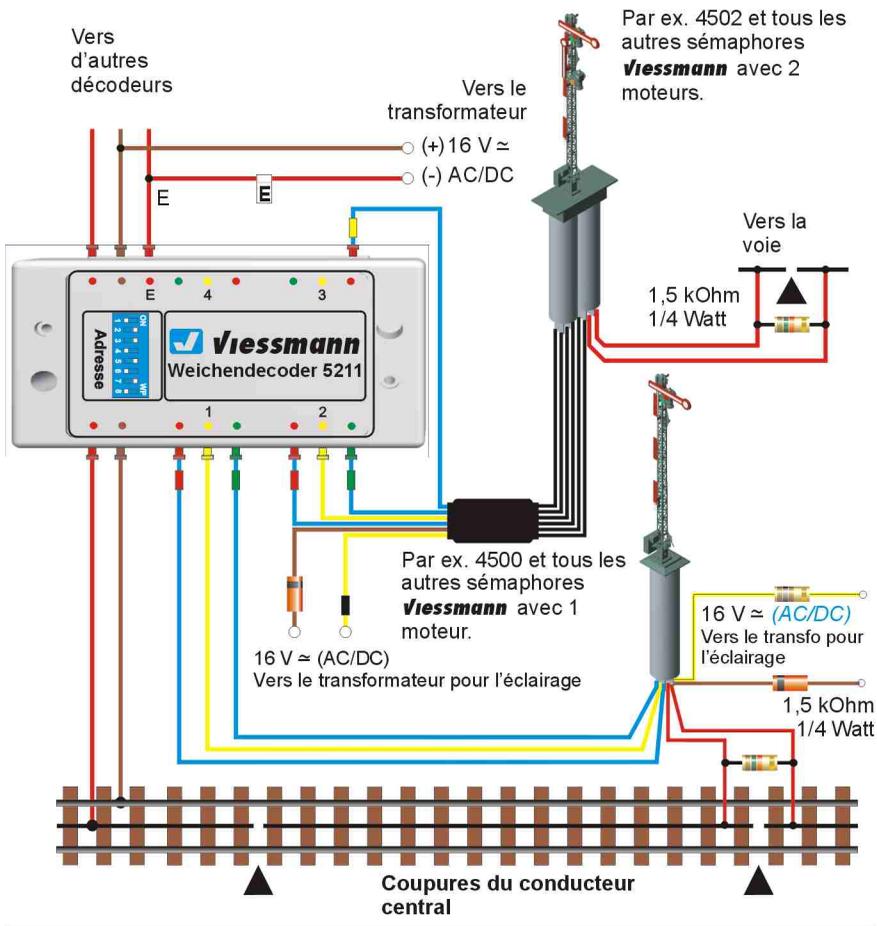
Toutefois, la prise « E » doit toujours être connectée selon l'illustration 1 ou l'illustration 2. A défaut, il n'y aura aucun courant d'impulsion aux sorties du décodeur.



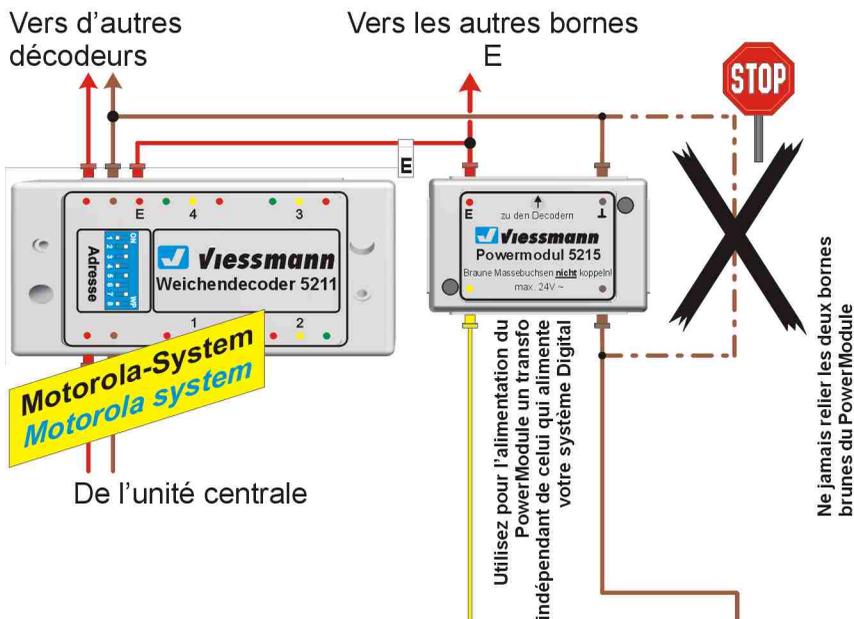
Tous les travaux de connexion doivent être effectués courant coupé. Les alimentations doivent être protégées afin qu'en cas de court-circuit il n'y ait aucun risque d'incendie.

Utilisez uniquement des transformateurs pour trains miniatures agréés VDE

Connexion des sémaphores Viessmann



Connexion avec le Powermodul 5215



Avis important pour Minitrix!

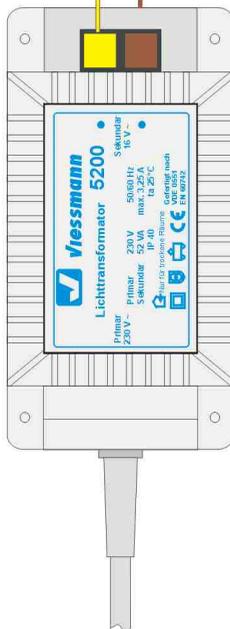


Aiguillage Minitrix

Avec l'apparition de l'Intellibox, nos décodeurs peuvent aussi être utilisés pour les systèmes 2 rails. Certains problèmes sont survenus avec l'utilisation des aiguillages Minitrix. Ceux-ci ont une consommation de 2,2 Ampères lors de leur commutation ce qui provoque un échauffement de l'étage de sortie du décodeur 5211.

La solution du problème: Tout d'abord, raccordez toutes les bornes E des décodeurs à la borne E d'un PowerModule 5215 Viessmann-Powermodul 5215 (un seul PowerModule est suffisant pour tout le réseau). Alimentez ce Power-module avec une tension de 16 Volts alternatif (Par exemple le transfo Viessmann 5200). **Maintenant le plus important:** Intercalez entre la borne jaune du décodeur 5211 et le fil blanc (Pol) de l'aiguillage Minitrix, une résistance de **5,6 Ohm / 1 Watt**. Répétez cette opération pour tous les aiguillages. Vous trouverez cette résistance dans tous les commerces spécialisés en composants électroniques.

Transformateur pour réseau de train miniature



Caractéristiques techniques

Format des données : Motorola
 Charge maximale de commutation : 2 A
 Fonctions : 8 sorties à impulsions positives
 Tension externe: 17 V ~ (eff)/ 24 V =

Tableau de codage

Groupe	Numéro	Adresse	Décodeur ¹	Interrupt. On	Groupe	Numéro	Adresse ¹	Décodeur ¹	Interrupt. On
Group	Number	Address	Decoder	Switches set on	Group	Number	Address	Decoder	Switches set on
1	1 - 4	1 - 4	1	- 2 3 - 5 - 7 -	11	1 - 4	161 - 164	41	- - - 4 - 6 - 8
1	5 - 8	5 - 8	2	- - 3 - 5 - 7 -	11	5 - 8	165 - 168	42	1 - - - - 6 - 8
1	9 - 12	9 - 12	3	1 - - 4 5 - 7 -	11	9 - 12	169 - 172	43	- 2 - - - - 6 - 8
1	13 - 16	13 - 16	4	- 2 - 4 5 - 7 -	11	13 - 16	173 - 176	44	- - - - - 6 - 8
2	1 - 4	17 - 20	5	- - - 4 5 - 7 -	12	1 - 4	177 - 180	45	1 - 3 - - - - 8
2	5 - 8	21 - 24	6	1 - - - 5 - 7 -	12	5 - 8	181 - 184	46	- 2 3 - - - - 8
2	9 - 12	25 - 28	7	- 2 - - - 5 - 7 -	12	9 - 12	185 - 188	47	- - 3 - - - - 8
2	13 - 16	29 - 32	8	- - - - 5 - 7 -	12	13 - 16	189 - 192	48	1 - - 4 - - - 8
3	1 - 4	33 - 36	9	1 - 3 - - - 6 7 -	13	1 - 4	193 - 196	49	- 2 - 4 - - - 8
3	5 - 8	37 - 40	10	- 2 3 - - - 6 7 -	13	5 - 8	197 - 200	50	- - - 4 - - - 8
3	9 - 12	41 - 44	11	- - 3 - - - 6 7 -	13	9 - 12	201 - 204	51	1 - - - - - 8
3	13 - 16	45 - 48	12	1 - - 4 - 6 7 -	13	13 - 16	205 - 208	52	- 2 - - - - 8
4	1 - 4	49 - 52	13	- 2 - 4 - 6 7 -	14	1 - 4	209 - 212	53	- - - - - 8
4	5 - 8	53 - 56	14	- - - 4 - 6 7 -	14	5 - 8	213 - 216	54	1 - 3 - 5 - - -
4	9 - 12	57 - 60	15	1 - - - - 6 7 -	14	9 - 12	217 - 220	55	- 2 3 - 5 - - -
4	13 - 16	61 - 64	16	- 2 - - - - 6 7 -	14	13 - 16	221 - 224	56	- - 3 - 5 - - -
5	1 - 4	65 - 68	17	- - - - - 6 7 -	15	1 - 4	225 - 228	57	1 - - 4 5 - - -
5	5 - 8	69 - 72	18	1 - 3 - - - 7 -	15	5 - 8	229 - 232	58	- 2 - 4 5 - - -
5	9 - 12	73 - 76	19	- 2 3 - - - 7 -	15	9 - 12	233 - 236	59	- - - 4 5 - - -
5	13 - 16	77 - 80	20	- - 3 - - - 7 -	15	13 - 16	237 - 240	60	1 - - - 5 - - -
6	1 - 4	81 - 84	21	1 - - 4 - - 7 -	16	1 - 4	241 - 244	61	- 2 - - 5 - - -
6	5 - 8	85 - 88	22	- 2 - 4 - - 7 -	16	5 - 8	245 - 248	62	- - - - 5 - - -
6	9 - 12	89 - 92	23	- - - 4 - - 7 -	16	9 - 12	249 - 252	63	1 - 3 - - - 6 - -
6	13 - 16	93 - 96	24	1 - - - - - 7 -	16	13 - 16	253 - 256	64	- 2 3 - - - 6 - -
7	1 - 4	97 - 100	25	- 2 - - - - 7 -	-	-	257 - 260	65	- - 3 - - - 6 - -
7	5 - 8	101 - 104	26	- - - - - 7 -	-	-	261 - 264	66	1 - - - 4 - 6 - -
7	9 - 12	105 - 108	27	1 - 3 - 5 - - 8	-	-	265 - 268	67	- 2 - 4 - 6 - -
7	13 - 16	109 - 112	28	- 2 3 - 5 - - 8	-	-	269 - 272	68	- - - 4 - 6 - -
8	1 - 4	113 - 116	29	- 3 - 5 - - 8	-	-	273 - 276	69	1 - - - - 6 - -
8	5 - 8	117 - 120	30	1 - - 4 5 - - 8	-	-	277 - 280	70	- 2 - - - - 6 - -
8	9 - 12	121 - 124	31	- 2 - 4 5 - - 8	-	-	281 - 284	71	- - - - - 6 - -
8	13 - 16	125 - 128	32	- - - 4 5 - - 8	-	-	285 - 288	72	1 - 3 - - - - -
9	1 - 4	129 - 132	33	1 - - - 5 - - 8	-	-	289 - 292	73	- 2 3 - - - - -
9	5 - 8	133 - 136	34	- 2 - - - 5 - - 8	-	-	293 - 296	74	- - 3 - - - - -
9	9 - 12	137 - 140	35	- - - - 5 - - 8	-	-	297 - 300	75	1 - - 4 - - - -
9	13 - 16	141 - 144	36	1 - 3 - - - 6 - 8	-	-	301 - 304	76	- 2 - 4 - - - -
10	1 - 4	145 - 148	37	- 2 3 - - - 6 - 8	-	-	305 - 308	77	- - - 4 - - - -
10	5 - 8	149 - 152	38	- - 3 - - - 6 - 8	-	-	309 - 312	78	1 - - - - - - -
10	9 - 12	153 - 156	39	1 - - 4 - 6 - 8	-	-	313 - 316	79	- 2 - - - - - -
10	13 - 16	157 - 160	40	- 2 - 4 - 6 - 8	-	-	317 - 320	80	1 - 3 - 5 - 7 -

Les adresses dans la zone verte ne sont accessibles que pour les possesseurs d'un Intellibox.

The addresses shown in the green box are only usable with the Uhlenbrock Intellibox, not with Märklin Digital.

¹ Ces adresses sont valables pour les utilisateurs de Windigipet

This address is intended for the user of WIN-DIGIPET.

² ce numéro de décodeur est valable pour les utilisateurs de l'Intellibox

This decoder number is intended for the users of the Uhlenbrock Intellibox.

Stand 03

Sachnummer: 98472

Caractéristiques techniques

Format des données : Motorola
 Charge maximale de commutation : 2 A
 Fonctions : 8 sorties à impulsions positives

Tension externe: 17 V ~ (eff)/ 24 V =

Tableau de codage

Groupe	Numéro	Adresse ¹	Décodeur ¹	Interrupt. On	Groupe	Numéro	Adresse ¹	Décodeur ¹	Interrupt. On
Group	Number	Address	Decoder	Switches set on	Group	Number	Address	Decoder	Switches set on
1	1 - 4	1 - 4	1	- 2 3 - 5 - 7 -	11	1 - 4	161 - 164	41	- - - 4 - 6 - 8
1	5 - 8	5 - 8	2	- - 3 - 5 - 7 -	11	5 - 8	165 - 168	42	1 - - - - 6 - 8
1	9 - 12	9 - 12	3	1 - - - 4 5 - 7 -	11	9 - 12	169 - 172	43	- 2 - - - 6 - 8
1	13 - 16	13 - 16	4	- 2 - 4 5 - 7 -	11	13 - 16	173 - 176	44	- - - - - 6 - 8
2	1 - 4	17 - 20	5	- - - 4 5 - 7 -	12	1 - 4	177 - 180	45	1 - 3 - - - - 8
2	5 - 8	21 - 24	6	1 - - - 5 - 7 -	12	5 - 8	181 - 184	46	- 2 3 - - - - 8
2	9 - 12	25 - 28	7	- 2 - - - 5 - 7 -	12	9 - 12	185 - 188	47	- - 3 - - - - 8
2	13 - 16	29 - 32	8	- - - - 5 - 7 -	12	13 - 16	189 - 192	48	1 - - - 4 - - - 8
3	1 - 4	33 - 36	9	1 - 3 - - - 6 7 -	13	1 - 4	193 - 196	49	- 2 - 4 5 - - - 8
3	5 - 8	37 - 40	10	- 2 3 - - - 6 7 -	13	5 - 8	197 - 200	50	- - - 4 - - - 8
3	9 - 12	41 - 44	11	- - 3 - - - 6 7 -	13	9 - 12	201 - 204	51	1 - - - - - 8
3	13 - 16	45 - 48	12	1 - - - 4 - 6 7 -	13	13 - 16	205 - 208	52	- 2 - - - - - 8
4	1 - 4	49 - 52	13	- 2 - 4 - 6 7 -	14	1 - 4	209 - 212	53	- - - - - 8
4	5 - 8	53 - 56	14	- - - 4 - 6 7 -	14	5 - 8	213 - 216	54	1 - 3 - 5 - - -
4	9 - 12	57 - 60	15	1 - - - - 6 7 -	14	9 - 12	217 - 220	55	- 2 3 - 5 - - -
4	13 - 16	61 - 64	16	- 2 - - - - 6 7 -	14	13 - 16	221 - 224	56	- - 3 - 5 - - -
5	1 - 4	65 - 68	17	- - - - - 6 7 -	15	1 - 4	225 - 228	57	1 - - - 4 5 - - -
5	5 - 8	69 - 72	18	1 - 3 - - - 7 -	15	5 - 8	229 - 232	58	- 2 - 4 5 - - -
5	9 - 12	73 - 76	19	- 2 3 - - - 7 -	15	9 - 12	233 - 236	59	- - - 4 5 - - -
5	13 - 16	77 - 80	20	- - 3 - - - 7 -	15	13 - 16	237 - 240	60	1 - - - 5 - - -
6	1 - 4	81 - 84	21	1 - - - 4 - - 7 -	16	1 - 4	241 - 244	61	- 2 - - - 5 - - -
6	5 - 8	85 - 88	22	- 2 - 4 - - 7 -	16	5 - 8	245 - 248	62	- - - - 5 - - -
6	9 - 12	89 - 92	23	- - 4 - - 7 -	16	9 - 12	249 - 252	63	1 - 3 - - - 6 - -
6	13 - 16	93 - 96	24	1 - - - - - 7 -	16	13 - 16	253 - 256	64	- 2 3 - - - 6 - -
7	1 - 4	97 - 100	25	- 2 - - - - 7 -	-	-	257 - 260	65	- - 3 - - - 6 - -
7	5 - 8	101 - 104	26	- - - - - 7 -	-	-	261 - 264	66	1 - - - 4 - 6 - -
7	9 - 12	105 - 108	27	1 - 3 - 5 - - 8	-	-	265 - 268	67	- 2 - 4 - 6 - -
7	13 - 16	109 - 112	28	- 2 3 - 5 - - 8	-	-	269 - 272	68	- - - 4 - 6 - -
8	1 - 4	113 - 116	29	- - 3 - 5 - - 8	-	-	273 - 276	69	1 - - - - 6 - -
8	5 - 8	117 - 120	30	1 - - - 4 5 - - 8	-	-	277 - 280	70	- 2 - - - 6 - -
8	9 - 12	121 - 124	31	- 2 - 4 5 - - 8	-	-	281 - 284	71	- - - - - 6 - -
8	13 - 16	125 - 128	32	- - - 4 5 - - 8	-	-	285 - 288	72	1 - 3 - - - - -
9	1 - 4	129 - 132	33	1 - - - - 5 - - 8	-	-	289 - 292	73	- 2 3 - - - - -
9	5 - 8	133 - 136	34	- 2 - 5 - - - 8	-	-	293 - 296	74	- - 3 - - - - -
9	9 - 12	137 - 140	35	- - - - 5 - - 8	-	-	297 - 300	75	1 - - - 4 - - - -
9	13 - 16	141 - 144	36	1 - 3 - - - 6 - 8	-	-	301 - 304	76	- 2 - 4 - - - -
10	1 - 4	145 - 148	37	- 2 3 - - 6 - 8	-	-	305 - 308	77	- - - 4 - - - -
10	5 - 8	149 - 152	38	- - 3 - - - 6 - 8	-	-	309 - 312	78	1 - - - - - 8
10	9 - 12	153 - 156	39	1 - - - 4 - 6 - 8	-	-	313 - 316	79	- 2 - - - - - 8
10	13 - 16	157 - 160	40	- 2 - 4 - 6 - 8	-	-	317 - 320	80	1 - 3 - 5 - 7 -

Les adresses dans la zone verte ne sont accessibles que pour les possesseurs d'un Intellibox.
 The addresses shown in the green box are only usable with the Uhlenbrock Intellibox, not with Märklin Digital.

¹ Ces adresses sont valables pour les utilisateurs de Windigipet

This address is intended for the user of WIN-DIGIPET.

² ce numéro de décodeur est valable pour les utilisateurs de l'Intellibox

This decoder number is intended for the users of the Uhlenbrock Intellibox.

Stand 03
 Sachnummer: 98472